6de JAARGANG. CURACAO DEN 21n SEPTEMBER 1889 N° 299

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50. voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.
UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:
P. JOLY & J. MARTIN,
66, RUE LAFAYETTE, PARIJS.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50 cada regel mas fl. 0,07½.

HET GEWIJZIGD SCHOOLWETSONTWERP - MACKAY IN DE TWEEDE KAMER.

Bij het verschijnen van het wetsontwerp - Mackay tot herziening der Wet op het Lager Onderwijs hebben wij onzen Lezers daarvan verslag gegeven en gewezen op de voordeelen, welke dit ontwerp opleverde voor de bijzondere school. Sinds zijn er van liberale zijde veel stemmen tegen dit ontwerp opgegaan en vele bezwaren geopperd, die mede de oorzaak geweest zijn, dat het een eerste en later een tweede wijziging heeft ondergaan, die het der linkerzijde, indien zij te voldoen is, voorzeker aannemelijk moet maken.

Vrijdagavond 9 Augustus verscheen het lijvige rapport der Commissie, waarvan algemeen geconstateerd wordt, dat het uitnemend bewerkt is. „De aanwezigheid in de Commissie van voorbereiding, zegt het *Dagblad van Z. H.*, van - om in de terminologie der liberale pers te spreken - drie *dompers* heeft geen nadeeligen invloed gehad op de samenstelling van een parlementair stuk van welks doeltreffende inrichting zooveel afhangt voor een geregelden gang van een publiek debat."

Of met dat al het ontwerp den liberalen nu aanstaat? Hun organen zijn 't niet eens op dit punt. Het *Handelsblad* acht het nog twijfelachtig,' of de liberale partij zich bij de nu voorgedragen regeling zal kunnen nederleggen" Het *Vaderland* echter acht nu het ontwerp „veel meer aannemelijk." De *Nieuwe Rotterdamsche Courant* begroet de meeste wijzigingen als verbeteringen, maar durft haar volgelingen niet aanraden het ontwerp aan te nemen zooals het daar ligt.

En toch zijn er van regeeringswege zooveel en zóó gewichtige wijzigingen aangebracht, dat het ontwerp er nu geheel anders uitziet dan eenige maanden te voren: zóó zelfs dat de haagsche correspondent van de *Zutphensche Courant* schrijven kan, dat de zaak „ een nieuw stadium is ingetreden." De Regeering heeft de scherpe kanten van haar voordracht heel wat afgesleepen en verschillende wijzigingen opgenomen waarvan de duidelijke bedoeling is, om, met behoud van het subsidiestelsel de herziening voor de liberalen meer aannemelijk te maken. Wij wijzen slechts op het behoud der vergelijkende examens; op de verscherping der voorwaarden, waaraan door de bijzondere school moet worden voldaan, wil zij aanspraak kunnen maken op subsidie: op de verstrekking van rijkssubsidie aan onderwijzers, die boven het verplicht minimum worden aangesteld: het *onverwijld* toelaten van het schooltoezicht op de bijzondere scholen, (opdat niet, terwijl die mannen antichambreeren, de ongeregeldheden zouden worden uit den weg geruimd, die bij *onverwijlde* toelating zouden te constateeren *zijn*): en last not least, het opnemen van de gymnastiek onder de verplichte leervakken. Inderdaad zegt het *Dagblad van Z. H.* met *De Tijd*, „de liberalen zouden al heel moeielijk te voldoen zijn, indien zij met (dit) wetsontwerp....geen vrede hadden."

Ondanks dit alles heeft het bij zijn intrede in de Tweede Kamer op Woensdag 22 Augustus ll. een hevige oppositie ondervonden en heftig werd er gedebatteerd of het al of niet in dit zittingsjaar zou in behandeling genomen worden. Wij geven hier onzen Lezers een verslag van dit debat, gelijk wij het uit nederlandsche bladen vernemen.

De voorzitter stelde voor Woensdag eenige kleinere ontwerpen te behandelen en Donderdag de onderwijswet aan de orde te stellen. Over dit laatste ontstond een verwoede strijd, welke door de rechterzijde gelukkig gewonnen werd.

De heer Sanders opende het debat. Deze verklaarde niet gereed te zijn met zijne studie van het ontwerp. De verbeterde staten zijn eerst voor een paar dagen ontvangen en nog niet bestudeerd kunnen worden. Vrage: hoeveel tijd heeft de liberale partij daartoe noodig? Als Donderdag de discussie begint, heeft men reeds vier dagen voor de studie dier staten gehad, en dienzelfden dag zal waarlijk de schoolwet niet aangenomen worden. De liberale partij zou gaarne een paar jaar voor die studie zich toegekend zien, maar dat is zoomin de zaak der rechterzijde als der billijkheid.

Nog een ander argument had de heer Sanders. De wet van 1878, zegt men, is eveneens na korte voorbereiding behandeld; men kan die wet volgens spreker echter niet met die van 1889 vergelijken, want deze brengt geheel nieuwe beginselen, terwijl die van 1878 een uitwerking was van de wet van 1857.

Terecht antwoordde dr. Schaepman den heer Sanders, dat het gewijzigd ontwerp zoo duidelijk mogelijk is toegelicht, en het debat het licht verschaffen kan, dat nog noodig mocht zijn. De heer Roëll ontkende later wel, dat het verslag uitmuntend is, maar kwam hiermede zelfs in tegenspraak met de... *N. R. Ct.*, die zich gedwongen zag met allen lof over het verslag te spreken.

Vervolgens herinnerde de heer Schaepman er aan; dat, als de Tweede Kamer nog langer wacht, zij niet tijdig gereed kan komen, waardoor de wet niet met 1 Januari a. s. in werking zou kunnen treden: en hierop hoopt de groote meerderheid des volks, en met zijn verlangen dient rekening gehouden te worden.

De opmerking was zeer juist, en werd gevolgd door de niet minder flinke verklaring: Zegt men: zij die gelooven, haasten niet, men kan daarop antwoorden: zij, die gelooven, zijn verplicht gebruik te maken van den dag.

Alles goed en wel, meende de heer de Beaufort, ware men ten minste op 27 Augustus begonnen, maar wie had ooit kunnen denken, dat de meerderheid reeds op 22 Augustus de behandeling zou aanvangen. Dat was zoo verschrikkelijk, dat de heer de Beaufort er tegen meende te moeten protesteeren.

Het komieke kantje bleef dus niet uit. Een protest wegens 5 dagen! Zelden heeft men grooter kleingeestigheid bijgewoond. Nadat de onderwijs-quaestie een halve eeuw lang het geheele volk heeft beziggehouden, gaat men protesteeren, als er, naar een of ander individu meent, 5 dagen te vroeg met de openbare behandeling begonnen wordt.

Ook de heer Gleichman had niet gerekend op zoo spoedige behandeling, en de heer Van Houten meende, dat de heer Schaepman mooi praten had: hij toch had in de commissie gezeten, en de partij van den heer Van Houten was er niet eens in vertegenwoordigd.

Niemand zal eenige billijkheid toekennen aan de klacht van den heer Van Houten, wanneer men weet, dat hij niet eens de sectie-vergadering heeft bijgewoond!

In het voorbijgaan kreeg ook de minderheid in de commissie een veeg. Waarom had zij geen amendementen ingediend? vroeg de heer Van Houten. Ja waarom? De heer Roëll vond, dat de commissie dit volstrekt niet verplicht was; hij meende zelfs, dat men nu nog niet in staat is amendementen in te dienen.

Wie van deze twee liberalen, vraagt de Maasbode — heeft gelijk? Zij mogen dit zelf uitmaken; dit alleen is zeker, dat het met de wet beter zal afloopen, naarmate de liberalen minder amendementen indienen. Men neme echter het praatje van den heer Roëll niet voor goede munt aan: wij voorzien een stortvloed van amendementen, die niet zullen moeten dienen om de wet te verbeteren, maar om haar of hare invoering op 1 Januari 1890 onmogelijk te maken. Het obstructionisme zal zich wellicht ten troon gaan verheffen en onder den schijn van de warmste en levendigste belangstelling de wet trachten te vermoorden.

Daartegen is maar één middel mogelijk,- meent dat blad- nl. dat de rechterzijde het den kop indrukt, zoodra het dien verheft. Zij noeme het kind onmiddelijk bij zijn naam, maar voege er bij, dat zij het niet zal laten

FEUILLETON.

FAMILIA DI UN NAVEGANTE.

———o———

(*Siguimentoe*).

—"Alabado sea Dios!" e dos muchanan muhé a gritá: Jan a sigui ta conta nan bringamentoe di Kobus k'e kreef coe toer gracia posible. Pa moestra com Kobus tabata haci, Jan tabata zwaai su mannan den laria, el tabata morde djente, el tabata woel riba su stoel i el tabata haci toer esai coe asina tantoe pasion, koe sodó tabata coeri fó di su cara.

Ma te ora k'é kier a jega te na kapmentoe dje di cinco tengla, ya Rozeken, k'a zak cabez riba mesa, a pega sonjo ta ronca i Jan mes a coeminsa ta gaap caba.

Anna-Mie k'a mira sina, dí:

—"Ta basta p'awé, mi jioenan, nos tin di lamtá tempran i mi mester bai sosegá pa mi tin forza majan. Lagá nos bai droemi."

—"Ai, machi duci," Mieken a suplikéle, "ta falta ainda dos tengla, anto e kreef ta morto."

—"Nó, nó: te majan Jan lo sigui contá. Ariba lihé. Lamantá Rozeken."

Anna-Mie a cohé lampi i su jioenan a bai su tras den e otro kamber. Ai nan a cai na rodía dilanti dje crucificado i despues di nan oracion un pa un di nan a zoenchi rand dje *Zuidwester*.

—"Bon anochi, mamá," Jan di brazandoe su mama.

E biuda a brazéle i coe un tono di amor i di orguljo maternal, el a respondéle.

—"Droemi bon, Jan, droemi bon, mi jioe di mi coerazon." E mucha homber a bai den e promé kamber, camina su cama tabata. Un rato despues Anna-Mie a soepla lampi pagá.

———

Den ferrocarril di Amsterdam pa Antwerpen tabatin un solo homber sintá ta bai como pasahero di segunda clase.

E parcé un matroos k'a bisti su panja di dia domingoe p'é haci e viaha ayi, pa motiboe k'e tabata limpi i decente ma simple i sin ningun clase di luho. Pa su coló k'a kimá birá bruin, bo mester a comprendé koe ta di Oost ó di West-Indië el a bini. Riba un banki un banda djéle tabatin un cos vierkant koe parcé un kouwchi, tapá coe panja.

Coerazon dje homber mester tabata disfrutá di un alegria grandi; expresion di su wowonan tabatá duna testimonio dje placer íntimo di su alma; un glimlach duci tabata duna prueba, k'e tabata goza di un satisfaccion pura, di un amor noble, generoso, di un trankilidad perfecta, i de bez en cuando é tabata habri su mannan, manera ta un hende el kier a cohé brazá. Sí, den su impaciencia tabata figuréle k'e ferrocarril tabata bai muchoe poco poco: coe frecuencia e tabata lamantá para dal pia abao, net manera k' esai por a haci e jega mas lihé na su destino.

Sin embargo, ora e bolbe cai sintá, un pensamiento desagradable tabata martirizá su alma de bez en cuando. N'e momentoe aji su frenta tabata plooi i su wowonan tabata demoestra inquietud di su coerazon: ma bien pronto el tabata sacudi su cabez pa alehá e cordamento doloroso: e glimlach puro tabata bolbe riba su lipnan pa bin dulcificá su fisonomía i el tabata hizá su mannan na Cieloe, como pa gradici Dios p'e fabor k' El a dispenséle.

Na Esschen e ferrocarril a stop pará un momentoe. Ora nan a doená senjal koe l'é bolbe sigui, dos otro viahero a boela den i nan a cai sintá dilanti dje matroos koe nan a kedá ta contemplá silenciosamente.

Sin ningun duda e dos hendenan aji mester tabata coempradó o bendedó di bestia: á lo menos lo bo por a soponé asina na nan kiel blauw i na nan garoti di kibrahacha pasá na cabuya den nan man.

Pronto nan dos a pegá un conversacion: ma nan tabata papia boz abao, afin k'e matroos no comprendé nan.

Di golpi nan a keda babucá i admirá ta mira e navegante.

"Ta pakiko el a grita: *Anneken duci?* Ta burachi e ta o ta su cabez no ta bon?"

E matroos a haci manera e tabata bofon di nan admiracion.

—"Amigoe, bo ta sonja duroe," un dje comerciantenan di bestia di." Sigur ta koe bo Anneken lo no t'aki banda ta camna riba camina di ferrocarril."

—"Ta mi Jacko k'a spiértá fó di sonjo," e matroos a respondé, i el a hizá e panja fó di riba e kouwchi i e ora ayi e dos hombernan a mira un lora masjá masjá boenita den djéle.

Asina k'e lora a mira luz el a hizá pluma di su cabez ariba, i coe un stem grof di homber el a gritá:

—"Com bai, Anneken duci!....... Atá bo Jan."

—"Es ta un bunita lora: é ta papia

groeien. Het best handelt men, door zoo min mogelijk aan de discussie deel te nemen, maar nadat de liberalen hun hart uitgestort hebben—en dit hebben zij spoedig gedaan, als zij geen antwoord krijgen—tot de stemming over te gaan. Men bestrijde nu eens de liberalen met hun eigen wapen, volge nu eens het voorbeeld, dat zij ons zoo lange jaren gegeven hebben.

Het slot van het debat was, dat met 48 stemmen tegen 38 werd aangenomen de onderwijswet op 29 Augustus in behandeling te nemen.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Bij Gouvernements beschikking dd. 14 dezer maand is, op voordracht van den Raad van Justitie op St. Martin N. G., bepaald, dat voortaan de gewone zittingen van dien Raad in *Burgelijke zaken* op *Woensdag*, en die in *strafzaken* op *Zaterdag* van elke week zullen worden gehouden, en dat die zittingen zullen aanvangen te *tien* ure des vóórmiddags.

Bij Gouvernements beschikking dd. 14 dezer maand is, op voordracht van den kantonrechter op St. Martin N. G., bepaald, dat voortaan de gewone zittingen van het kantongerecht aldaar in *strafzaken* op *Maandag* en die in *burgelijke zaken* op *Donderdag* van elke week zullen worden gehouden, en dat die zittingen zullen aanvangen te *tien* ure des vóórmiddags.

Waarschuwing.

De Procureur-generaal brengt in herinnering de volgende bepalingen van het Reglement voor de haven Curaçao.

art.: 11. De bevelvoerders van binnenkomende vaartuigen laten niemand van boord gaan of aan boord komen alvorens het vaartuig behoorlijk is vastgemeerd: deze bepaling is niet van toepassing op personen die zich ambtshalve naar een binnenkomend vaartuig begeven.

De postpakketten worden dadelijk aan den ambtenaar van het postkantoor afgegeven.

art: 20. Laatste alinea: Wanneer nochtans tegen hunnen wil en verbod, personen van boord gaan of aan boord komen, of goederen of dieren van of aan boord gebracht worden, worden de overtreders of overtreder onmiddellijk aan den loods of aan de politie aangegeven en vervalt de aansprakelijkheid van den bevelvoerder.

art: 33. Tweede alinea. Met eene boete van ƒ10-tot ƒ300-en eene gevangenisstraf van vijf dagen tot drie maanden, tezamen of afzonderlijk, worden gestraft zij die in overtreding worden bevonden van- of niet nakomen van de voorschriften en bepalingen vervat in de artikelen 7, 8, 10, 11, *enz*. Derde en vierde alinea, Met eene boete van ƒ100-tot ƒ300 en eene gevangenisstraf van een tot zes maanden, te zamen of afzonderlijk worden gestraft de personen bedoeld in de laatste alinea van art. 20.

Belanghebbenden worden door den stadsgeneesheer S. M. Lansberg herrinnerd aan het bepaalde bij art. 6 en 7 der verordening dd. 20 September/1 December 1883 (P. B. No. 17) luidende:

Art. 6. Ieder vaartuig dat eenig eiland der kolonie aandoet is verplicht een gezondheidspas te vertoonen.

Hiervan zijn gezonderd, kustvaarders en vaartuigen varende tusschen Curaçao, Aruba en Bonaire die geen andere plaats hebben aangedaan.

Art. 7. De gezondheidspas moet in duidelijke bewoording vermelden den gezondheidstoestand van de plaats van herkomst, in het bijzonder of zich daar al dan niet gevallen van besmettelijke epidemische ziekten voordoen.

Voorts moet hij bevatten den naam van het schip en van den gezagvoerder, den aard der lading, het effect der bemanning, het aantal passagiers en den gezondheidstoestand aan boord.

De procureur-generaal van het Hoofd der Politie op het Britsche eiland *St. Lucia* de mededeeling ontvangen hebbende dat aldaar *valsche zilveren munlspecien* van verschillende waarde alsmede een *valsche souverein* in omloop zijn gebracht, waarschuwt een ieder om voorzichtig te zijn bij het ontvangen van Engelsche gouden en zilveren muntstukken.

Lijst der brieven, die onbestelbaar zijn bevonden:

Antonio F. Avila, Isaac Casseres, Samuel de Castro, Juan Leito, José Marchena, Salomé D. de Maduro, Elesenserio Maduro, Isaac A. Maduro, Miguel Perez, R. Quast, Asuncion Ramirez, John Millar Simmons, Rosalia Sequera, Petronilia Wueffer.

Niet voor verzending vatbaar een brief geadresseerd aan Lodowei Calitoe: en twee monsters onderscheidenlijk geadresseerd aan de Lima Jr. & Co. Maracaibo: Georgetti Brouwer, Colon.

De waarnemende Koloniale Ontvanger maakt het volgende bekend.

Op Maandag den Een en twintigsten October 1800 negen en tachtig des voormiddag te Elf ure, zal ter terechtzitting van het Kantongerecht op Curaçao, zitting houdende ten Raadhuize op het eiland Curaçao, aan den meestbiedende of hoogst afmijnende worden verkocht het na te melden onroerend goed, te weten:

..Een stuk grond gelegen aan het zeestrand in de eerste wijk onder Nummer 28 op Pietermaai op Curaçao, waarop vroeger een woonhuis gestaan heeft belendende bezuiden den gemeenen weg naar den berg Altena benoorden en bewesten het stuk grond vroeger toebehoord hebbende aan *Antonet Dagober*, thans aan den Lande toebehoorende en beoosten een vrije gang leidende naar het Zeestrand gescheiden.

De opkomst van dit onroerend goed wordt volgens het register der grondbelasting begroot op een belastbaar inkomen van Twee honderd gulden (ƒ200.—) 's jaars, terwijl daar het stuk grond niet verhuurd wordt, de huur niet kan worden opgegeven.

Ten dage der overschrijving van het Proces verbaal van beslag op den Zeven en twintigsten Augustus 1800 negen en tachtig was gemeld onroerend goed met geen hypothecaire inschrijving ten kantore van den fungeerenden bewaarder der hypotheken op Curaçao, belast

Deze verkoop geschiedt ten verzoeke van den heer *Casper Statius Muller*, wonende op Curaçao, in zijne kwaliteit als waarnemende de betrekking van kolonialen ontvanger op Curaçao, ten deze domicilie kiezende ten zijnen kantore in het Fort Amsterdam op Curaçao en als zoodanig bevoegd om den verkoop bij gerechtelijke uitwinning van het voormelde goed in de terechtzitting van het Kantongerecht voornoemd te vervolgen en ten laste van 1e. *Constantinus Beaujon* alhier gewoond hebbende en overleden 2e. *Joseph Beaujon* en 3e. *Henriette Beaujon*, wonende op Curaçao.

Het voormeld onroerend goed wordt door den executant ingezet op eene som van Tachtig gulden (ƒ80)—welke inzet de plaats vervangt van het eerste bod.

De veilconditiën zijn ter griffie van het kantongerecht voornoemd nedergelegd op heden den Achttienden September 1889.

NEDERLAND.

Volgens een telegram uit den Haag hier deze week ontvangen is Z. M. de Koning weder ingestort en verwekt zijn toestand eenige bezorgdheid.

BUITENLAND.

Rome. — De H. Vader heeft aan de bisschoppen der katholieke wereld een encycliek uitgevaardigd over de bescherming van de H. Maagd en den H. Jozef, die hij aanspoort in de tegenwoordige moeielijkheden af te smeeken. Het schrijven is gedagteekend van den 15en Augustus en begint met de woorden: *Quamquam pluries*.

Aan het slot beveelt de H. Vader, dat gedurende de maand October aan het bidden van den rozenkrans een bijzonder gebed ter eere van den H. Jozef zal worden toegevoegd, waarvan hij de formule voorschrijft en dat hij met een aflaat van zeven jaren en zevenmaal veertig dagen verrijkt. Hij verlangt dat dit aldus ieder jaar ten eeuwigen dage geschieden zal. Daarenboven beveelt hij dringend de viering der maand Maart ter eere van den heiligen aartsvader aan, en daar, waar die oefeningen niet kunnen gehouden worden, wil hij, dat men het feest ten minste door een triduum doe voorafgaan. Op plaatsen waar het feest van den H. Jozef niet verplichtend is, wenscht de Paus dat men het toch plechtig vieren zal.

Het H. College der kardinalen heeft in de laatste dagen twee zware verliezen geleden. Vooreerst verloor het onlangs den heiligen grijsaard Massaïa, die vijf en dertig jaar lang als missionaris in Ethiopië werkzaam was, en thans weer is de kardinaal-aartsbisschop van Bordeaux, Mgr. Guilbert, die pas kort geleden tot het cardinalaat verheven was, plotseling te Gap aan de gevolgen eener gevatte kou overleden.

Behoudens de preconisatie des Pausen is, tot bisschop van Munster verkozen Mgr. Dr. Herman Dingelstad, een ijverig en geleerd priester, laatstelijk werkzaam als leeraar aan het katholiek gymnasium te Vechta en geestelijke leider der liefdezusters van het pensionaat aldaar, in welks kapel hij gewoonlijk de H. Mis las.

Duitschland. — De keizer en de keizerin van Duitschland bevonden zich onlangs te Bayreuth, waar zij verschillende uitvoeringen in het Wagner-theater hebben bijgewoond. Zij kwamen er Zaterdag 17 Aug. aan en werden door de bevolking met geestdrift ontvangen. De ontmoeting van het keizerlijk paar met den prins-regent van Beieren was allerhartelijkst. De prins-regent kuste de keizerin op het voorhoofd en op de hand.

Een klein ongeval, dat den keizer overkwam, veroorzaakte des middags te Bayreuth groote ontsteltenis. Bij de terugkomst van de hermitage in het slot, viel door het nemen van een te korten draai bij het omslaan van een hoek, het voorste handpaard van het keizerlijk vierspan, en het achterste handpaard stiet op het voorste, terwijl de disselboom brak. De wild om zich heen springende paarden werden door de te hulp snellende personen gegrepen. De keizer bleef rustig in het rijtuig zitten en de equipage reed daarop met een tweespan zonder disselboom naar het slot, waarheen de keizerin met den prins-regent vooruitgereden was.

Van Bayreuth zou de keizer zich naar Straatsburg en Metz begeven, en Graaf Waldersee en generaal Verdy du Vernois, minister van Oorlog, waren aangewezen om hem op die reis te vergezellen.

— In overstemming met een hier onlangs ontvangen kabelbericht melden de Europeesche bladen, dat de koningin van Engeland als blijk van

---

ni hende," un dje comerciantenan di. "Bo kié bendé coe mi?"

—"Bendéle? ni pa mil guiden."

—"Mi por bién keré bo," e comerciante a respondéle chanzandoe. "Ta pa bo Anneken duci b'a trecéle fó di Oost-Indië, no ta sina?"

—"Sí, bo tin mas koe razon," e matroos a responde coe orguljo: "ma bo sá ken mi Anneken duci ta? Ta mi esposa...... mi bon, mi fiel Anna-Mie,— i mi corazon ta jaag di impaciencia pa mi estrechéle den mi braza; pasobra ta ocho anja, ocho anja largoe, koe mi no a miréle! Ai, com mi jioenan lo a crecé bira grandi! i mi Jan, sigur l'é ta basta duroe caba p'é bai sinja vaar....... i mi Mieken i Rozeken, koe su cabei ta crul! Nan lo kedá admirá di mirá mi. Nan l'a keré koe sigur m'a moeri. Ocho anja sin tende nada di mi. Dios sabi kiko a bira di nan den e tem ayi. Si nan toer ta bon di salú noema.........."

—"Si t'esai ta la cuenta," es un mes comerciante á interrumpiele. "Den ocho anja cuantoe hende no a moeri i mas awor koe tin tantísima enfermedad, manera cholera, typhus, brohera ta reina, kende lo por sigurá koe l'é mira solo sali majan mainta. Den tempoe di seis luna un bisinja di mi a perde su esposa i su tres jioe."

Riba e noticia fatal aji, e matroos a suspirá tristemente, el a zak su cabez como si fuera el no kier a demoestrá e ansia dolorosa, k'a poderéle di su alma.

"— Ta cos di bofon, mi amigoe," e di dos comerciante di coe n'éle yen di compasión. "Bo no mester larga cos caí bo pisá asina. Probablemente lo bo hayá bo esposa i bo jioenan toer bon di salú. Desgracia manera é koe mi companjeroe a caba di contá bo, no ta cos koe sá socedé coe frecuencia."

"—Ai, mi ta gradici bo, Senjor," e matroos a murmurá." "Mará bo sabi, cuantoe alivio bo palabranan a inspirá mi!"

"–Ma ta di com," é di promé comerciante a puntréle, ta di cóm anto koe bo, koe parcé ta stimá bo esposa i bo jioenan asina tantoe, por a lagá nan hinter ocho anja sin haya un nobo di bo? A lo menos esai no ta doena muchoe prueba di bo afeccion pa nan!"

"— Ta di ki modi nan lo por a hayá mi nobo? Casi siete anja largoe mi tabata prisioneroe na Borneo! Nos a yegá di kibrá coe barcoe, i e salvahenan a bendé mi pa catiboe coe un rei di tera aden."

"— Toer esai ta masjá boenita; ma si por acaso bo esposa k' a keré b' a moeri a bolbe casá? Nos a mira esai socedé hopi bé."

E matroos a keda ta miréle incomodá i k' un glimlach di menosprecio, el a contestéle:

"— Mi Anna-Mie, mama di mi jioenan, casá coe un otro? Imposible; mas lihé lo mi keré koe toer awa di lamá a secá!"

"— Ta bon, podiser bo tin razon, mi amigoe. Ma kiko a socedé ta dos anja pasá aki mes na Antwerpen? Tabatin un mohé di un matroos — el tabata biba den Winkelstraat............"

"— Den Winkelstraat............"

"— Manera mi ta bisá bo, mi amigoe."

"— Bo sá ki yamá mi? Jan Boots. Ta di mi esposa bo ta papia?"

"— Mi no conocé su nomber."

"— I el a bolbé casá?"

— "Tabata apenas algun anja koe su esposo a bai" e comerciante a sigui. E muhé no a tendé nada mas di djéle, sino k'e barcoe k'el a bai Oost-Indië coe n'éle a perdé i toer hende abordo a hogá. Lugá di e muhé keda yorá hinter su bida largoe, el a elihí un otro i el a casá coe n'ele....Heló, heló, mi amigoe, ta kiko bo ta haci ayí? Tené bon cuidao, sinó mi kibrahacha ta habrí bo cabez na dos!" I papiandoe asina e comerciante a lamantá boelá toer sustá p'é warda su curpa.

E matroos a hincá su man den su sacoe i el a sacá un cuchieuw grandi den su balinja di cueroe. Sin haci casoe dje comerciante ei a poerbá na su dede si e cuchieuw su punta ta bon scherpi, caba el a bolbé hinkéle den su sacoe i grunjandoe el a keda ta mirá na suela.

E dos comerciantenan a keda ta mirá otro jen di miedoe sin papia un palabra.

Un ratoe despues e ferrocarril a stop pará na Capellen. Contentoe di por salbá di compania peligrosa dje matroos rabiá, e dos comerciantenan a boelá fó, i unbé e ferrocarril a bolbe sigui su viaha.

Jan Boots, den un estado di nerviosidad, a keda ta fregá su man i coe awa na wowo e di:

— Den Winkelstraat? Muhé di un matroos! Ai, no por ta posible. Mi Anna-Mie! E esposa asina bon, asina amorosa, asina fiel!.... I si ta berdad, kiko anto, mi Dios? Lo mi a anhelá ocho anja largoe p'e momentoe dichoso yegá, pa koe mi por primiéle contra mi corazon: lo mi a desafiá morto mil i mil bé...... i pakiko? Pa mi bin hayéle na posesión di un otro esposo? L'el a doená mi jioenan un padraza? Ta infame, ta cruel, ta horrible!.... Nó, nó, Anna-Mie tabata stimá mi, adorá mi.... Ken sabi, ken sabi?"

E ta sigui.

haar hoogachting aan den Duitschen rijkskanselier haar levensgroot afbeeldsel heeft geschonken.

— Naar men verneemt, zal de jongste zuster des keizers, prinses Margaretha, zich eerlang verloven met den toekomstigen groothertog van Luxemburg, den erfprins van Nassau.

— In Westfalen worden toebereidselen gemaakt voor de aanwezigheid van den Russischen kroonprins bij de keizermanœuvres. Keizer Wilhelm heeft bij zijn verblijf te Peterhof den Kroonprins persoonlijk tot het bijwonen van die manœuvres uitgenoodigd, maar, naar het schijnt door een misverstand, bleef het schriftelijk antwoord op die uitnoodiging uit, en de kroonprins reisde, bij gelegenheid van het jubileum te Stuttgart, Berlijn voorbij zonder zich daar op te houden. Het schijnt dat de zaak thans opgehelderd is, zoodat de kroonprins de uitnoodiging aannam.

Men heeft te Berlijn over deze zaak het zwijgen bewaard omdat men, nog afgezien van den zeer geschokten gezondheidstoestand van den kroonprins, wegens de te St.-Petersburg loopende stroomingen tot op het laatste oogenblik de mogelijkheid van onverwachte gebeurtenissen in het oog houdt.

Frankrijk.— In het manifest door Boulanger na zijn veroordeeling, zooals ook hier de telegrammen indertijd meldden, uitgevaardigd met behulp van Dillon en Rochefort, zeggen zij o. a. dat de summiere executie, welke de tegenstanders van de republikeinsche nationale partij een vonnis noemen, het resultaat is van een overeenkomst tusschen de meerderheid van de Kamer en van den Senaat.

De eerste zegt tot de tweede: „Bevrijd ons van een man, die onze herkiezing in den weg staat, en daarvoor zullen wij u laten voortleven." Maar het volk zal zich niet vergissen in de drijfveeren, die dit schandelijk vergelijk hebben ingegeven. De monsterachtige onrechtvaardigheid, welke tegen ons is bedreven, is de oogenblikkelijke nederlaag van het algemeen stemrecht, maar deze uitspattingen van willekeur, laster en bedrog loopen ten einde, en hoewel nieuwe staatsgrepen in het geheim worden voorbereid, blijven wij echter vertrouwen op de vastberadenheid der kiezers."

Die kiezers hebben, dunkt ons, kort geleden door de stembus duidelijk genoeg getoond, hoe weinig Boulanger op hen rekenen kan, maar de generaal schijnt te hopen tegen alle hoop in.

Zijn de berichten uit Londen juist, dan is het denkbeeld van dit nieuwe manifest te danken aan den advocaat Laguerre, die een langdurig onderhoud met den generaal heeft gehad. Eerst zou Laguerre opnieuw en met groote overredingskracht de noodzakelijkheid hebben betoogd van Boulanger's terugkeer naar Frankrijk, ten einde verzet aan te teekenen tegen het bij verstek gewezen arrest en een contradictoir debat over zijn proces uit te lokken. Maar tevergeefs, — de *brav' général* schijnt het te Londen nog wel zoo veilig te vinden en van een contradictoir debat niet meer heil te verwachten dan van een manifest uit de verte.

Daar Boulanger ingevolge de onteerende straf, hem door de uitspraak van het Hooggerechtshof opgelegd, zijn burgerschapsrechten voor den duur der straf of haar verjaringstermijn verloren heeft, is het verspreiden en aanplakken van de door hem uitgevaardigde manifesten een strafbaar feit en de drukker en aanplakker deswegens vervolgbaar. Merkwaardig genoeg valt het drukken van het manifest in een dagblad buiten deze strafbepaling en wel ten gevolge der jongste wijziging der drukperswet van 1881.

—Aan het groote banket der 13,000 maires, dat Zondag 18 Augustus in het *Palais d'Industrie* heeft plaats gehad, heeft de president der republiek een dronk uitgebracht. De heer Carnot huldigde daarin het succes der tentoonstelling, en zeide dat, gelijk deze, ook de bijeenkomst der Fransche maires een schitterend bewijs is van Frankrijks kracht en eenheid, en dat misdadige agitaties, door partijmannen ondernomen, er niet in geslaagd zijn die te verlammen noch te verbreken. De president bracht vervolgens dank aan de landen, die tot het welslagen der tentoonstelling hebben medegewerkt. Frankrijk heeft zich aan hen vertoond gelijk het is: gastvrij, edelmoedig en loyaal; zij hebben kunnen waarnemen, wat 18 jaren van vrijheid hebben gemaakt van een zwaar beproefd volk, dat het hoofd heeft weten te bieden aan het noodlot en weder den rang heeft verworven, welke der natie onder de andere volkeren toekomt. De president sprak verder de verwachting uit in de toekomst van het Fransche volk, dat misleid kan worden, maar toch steeds het goede spoor terugvindt. Frankrijk zal niet dulden dat eene enkele partij de hand legt op zijne vreedzame veroveringen; de tweedracht zal vergeten worden en alle republikeinsche krachten zich met elkander verzoenen. De president dronk ten slotte op de éene, ondeelbare republiek, op de vrijheid en op den bloei van Frankrijk.

— In de telegrammen zal men lezen, dat Constanz, Boulanger en Ferry een verkiezingsmanifest hebben uitgevaardigd. Dat van laatstgenoemde verdient opmerking, wegens de krasse zwenking naar rechts, die het vertoont. De leider der Opportunisten belooft onder meer een zuinig beheer, hervorming van het onderwijs en...... vrede met de Kerk. Ferry, de man van de Tonking-expeditie, die milliöenen verslond; de vader der dure en fraaie wet op 't onderwijs; de vervolger der geestelijke orden. Geen wonder, dat zelfs de gematigden zijner partij vinden, dat hij zeer ver terug gaat. Zullen echter deze door zucht naar zelfbehoud afgeperste beloften hem staande houden? Het schijnt, dat de Monarchalen zijn pogram willen steunen.

Engeland.— Het bezoek van keizer Wilhelm aan Engeland en het warm onthaal hem daar bereid, hebben de radicale oppositie in het Lagerhuis aanleiding gegeven, de regeering opheldering te vragen omtrent Engelands verhouding tot het drievoudig verbond. Labouchère, die het woord deed, wenschte te weten of lord Salisbury, bij zijn onderhoud met keizer Wilhelm en graaf Bismarck, nauwkeurig de verhouding van Engeland tot het drievoudig verbond heeft kunnen bepalen en of hij al dan niet verzekeringen heeft gegeven, welke zouden kunnen doen aannemen, dat Engeland in geval van oorlog zich bij het drievoudig verbond zou aansluiten.

De regeering—dus antwoordde de minister—behoudt zich bij alle gebeurlijkheden volledige vrijheid van handelen voor en heeft tot aanwending der Britsche strijdkrachten geen andere verbintenissen aangegaan dan die, welke aan het Parlement bekend zijn. Geen land heeft meer belang bij het handhaven van den vrede dan Engeland.

In antwoord op Labouchère's vraag of er geen geheime overeenkomst bestaat tusschen Salisbury en het drievoudig verbond—welke overeenkomst tegen Frankrijk zou gericht zijn—legde de minister Smith de plechtige verklaring af, dat de Britsche regeering met het Fransche gouvernement op een voet van volmaakte vriendschap verkeert, niettegenstaande de pogingen van eenige afgevaardigden om de goede verstandhouding te verstoren.

Rusland.— Het Weener *Vaterland* en de Freyburger *Liberté*, beiden in katholieke zaken over 't algemeen goed ingelicht, bevestigen thans het door de *Monde* het eerst gemeld bericht omtrent den gelukkigen afloop der onderhandelingen tusschen Rusland en het Vaticaan.

De Russische zaakgelastigde Iswolki is naar Petersburg vertrokken om de keizerlijke goedkeuring op de door hem tot stand gebrachte overeenkomst te verkrijgen, waarbij o. a. de Paus weldra zeven bisschoppen zal benoemen.

China.—De stad Lutcheou is door eene bijna even vreeselijke ramp getroffen, als het vorige jaar door de overstrooming der Gele Rivier werd veroorzaakt. In genoemde plaats is een brand uitgebarsten, die zeven-en-vijftig duizend woningen heeft vernield. Twaalfhonderd menschen zijn levend verbrand: vierhonderd zijn tengevolge der bekomen wonden omgekomen. Honderd zeventig duizend personen zijn thans zonder dak en verblijven, zonder hulpmiddelen, in de nijpendste ellende op het vlakke veld; de hongersnood en eene pestziekte die onder deze ongelukken ontstaan zijn, maken meer dan honderd slachtoffers per dag.

NOTICIANAN DI CABEL.

Paris.—Set. 14.—Edison a doená diez mil franc pa pobernan di Paris. Courant *L'Estafette*, órgano di Ferry, ta declará koe Alemania ta haci preparación pa mandá un ehercito riba frontera di Belgie pa reforzá Alsacia. Courant *L'Autorité* ta anunciá koe Freycinet, ministro di guerra, lo redoblá ehército di Nancy.

Viena.—Courant *Nouvelle presse libre* ta bisa koe si Czarewitch bisitá Paris, Europa hinter lo keré koe un guerra general ta den man.

Bruselas.—Tabatin, segun nota oficial dje victimanan k'a perecé na Antwerpen, 166 morto, 250 hende masjá heridá i 300 k'a haya danjo lihé asina.

Londen.— Directornan di Companianan di dockman tabatin atrobé un conferencia coe Cardenal Manning: resultado ta desconocí. Stad di Liverpool a voté 330 mil libra esterlina pa lagá trahá depositonan di petroleo leeuw fó di stad.

Berlin. — Czarewitch a yegá Hanover.

Copenhague.—Policía a descubri un complot di nihilistanan pa mata Czar: toer medida ta toemá pa haciéle fracasa.

Paris. Set. 15.—Gobiernoe frances a proponé di toema medida rigurosa coe depositonan di materianan koe por boelá, pa evitá koe no sosodé desgracia manera na Antwerpen.

Na Montmartre policia a rancá e biyechinan koe tabata geplak pa recomendá candidatura di Boulanger i nan a arrestá e plakdónan.

Miembronan di Congreso bimetálico reuní na Paris a bisjita Banki di Francia ayera.

Roma.—Un homber loco a dal Crispi un piedra den su wowo. E herida a doenéle masjá doló.

Londen.-Si directornan di docknan i e ponedónan di trabao abao bini na un arreglo, anto trabao lo bolbé cuminsá dia luna.

Berlin.—Capitan Wissman a lagá destruí stad di Kondutschi, pa motiboe k' el a socorré revolucionarionan.

Santiago di Cuba.—Observatorio ta nota cambio den aire. Observatorio di Jamaica ta nota mes cos també.

Noticianan di Trinidad ta mas spantoso. Un ciclon a travesá e isla den dj' anochi di dia 13 pa manecé 14 coe direccion desconocí.

La Haya (*Den Haag*) Sept: 17. Rei ta maloe trobé: su enfermedad ta inspirá algun inquietud.

Paris.— Gobiernoe a pidi Papa di desaprobá e circular di Obispoe di Marseilles, tocante e conducta koe clero tin di observá duranti eleccionnan.

Admiraal Krantsz a asisti ayera na inauguracion dje monumento koe nan a trahá na honor dje soldanan i dje marinonan k'a moeri den guerra di Crinea.

Diputado Lejeune ta condená pa paga un boet pasobra nan a hayéle camina nan ta hunga placa.

Congreso bunetálico a ofrecé un premio na ken koe presentá di mihó proposicion tocante bunetalismo.

Mayoría di Gabinete ta desaprobá e circulair koe Ministro di Justicia i di Cultos a manda pa Obispoenan di Francia.

Sofia. — Stoganoff, president di Sobranja a moeri ayera.

Londen.— Seis fabriek di katoena tabata obligá di stop trabao pa falta di articulo principal.

Habana.— Observatorio a nota un depresion (primimentoe) den lamá di Antiljanan coe dos ciclon, un na Z. Z. W. di Habana i e otro na Z. Z. O. di Santiago di Cuba.

Paris Set: 19.— Dia 23 di Set: lo tin aki partimentoe di medaljanan di tentoonstelling.

Nan ta sigurá k'e prins nobo di Monaco a resolbé di stop wega di placa den su estadonan.

La reina di islanan Conga (Oceania) a moeri.

Berlin.— Segun ultimo cartanan di Samoa, Malietoa a toemá posesion di islanan di Manow i el a nombrá Matanfa pa su gobernador segun arreglo haci na conferencia di Berlin.

Bruselas.—Otro boelantoe mas den fabrica di cartucho na Antwerpen. Papa a manda cincuenta mil franc pa auxiliá familia dje victimanan.

New-York.— E ciclon k'a pasá dia 11 i 12 riba costa di Oost di Estados-Unidos a causá perdida considerable. Establecimientonan di banjo di lamá na Coney Island i New-Guernesey ta distruí: mas di cincuenta barcoe a perdé.

Méjico.— Cuestion ta crítica den Méjico i Guatemala na consecuencia di algun bom koe nan a tira dilanti di palacio di embahador mejicana.

Paris.—Un incendio a destruí Refinaría di sucoe *Boutin* na Bordeaux: pérdida ta mas o menos 2 miljon di franc.

—Constans, Ferry i Boulanger a publicá nan manifiesto electoral. Programa di Ferry ta pidi economia den gastoenan, reforma di instruccion pública, siguimentoe di trabaonan grandi nacional. E ta contra revision di ley fundamental i tambe contra persecucion di Iglesia. Republicanonan moderá ta haya e programa ayi masjá reaccionaria: sin embargo partidarionan di monarquia ta apoyéle.

Londen.--Nobo di Cairo ta bisa koe un epidemia di caintura ta reina bao di ehército di Egipto.

Roma.--Louis Cossuth, patriota húngaro, koe gobiernoe di Austria a expulsá últimamente, a declará koe ta Alemania a exihí pa bantéle pa motiboe k'e tabata na fabor di un alianza coe Francia: é di també k'e manifestacionnan républicana, koe tabatin na Hungría, ta doena prueba koe pueblo no ta di acuerdo coe política di Tisza.

Méjico.—Gobiernoe ta contradicí e rumor k'é tin idea di fiá 50 miljon *pesos*, segun courantnan americano a publicá.

VERSCHEIDENHEDEN.

— Koninginnen, die verhooging der civiele lijst vragen, zijn in het westen niet onbekend; doch een keizerin die op hare uitgaven elk bedrag, hoe klein ook bezuinigt om te kunnen weldoen vindt men in Japan, waar de liefdadige instellingen te Tokio, vooral die, welke bestemd zijn voor vrouwen en kinderen, van de mildheid harer vorstin weten te gewagen.

Het voornaamste hospitaal voor vrouwen aldaar, dat noodzakelijk uitbreiding behoefde, had van de keizerin toezegging ontvangen, dat elk bedrag hetwelk op hare huishouding kon worden bespaard, aan die inrichting ten goede zoude komen; dit beliep in één jaar het niet onaanzienlijke bedrag van 18,000 gl., waarmede het gebouw voldoende kon worden vergroot. Het behoeft geen betoog, dat deze daad bij de Japanneezen evenveel bewondering als liefde heeft gewekt, en dat, waar zoo voorgegaan wordt, het volgen niet zal uitblijven.

Tusschen twee bejaarde dansmeesters, in Hongarije, de heeren Ludasy en Marosy, die wegens wederzijdsche concurentie elkaar nooit hebben kunnen verdragen, is het eindelijk tot eene uitbarsting gekomen. Marosy heeft in een advertentie iets gezegd, hetwelk de andere zich als een schimp op zijn reeds veertigjarig meesterschap in het dansen heeft aangetrokken, en waarvoor hij zijn tegenstander dan ook heeft uigedaagd tot een duel,—maar een duel met nieuwe wapenen, namelijk door middel

der voeten. De ander heeft dit aangenomen, en zoo zullen nu de beide oude heeren in het openbaar eens tegen elkaar dansen, met uitnoodiging aan het publiek om alsdan uitspraak te doen, wie van beiden nog meester in zijn vak kan heeten.

Toen de Sjah Parijs verliet, heeft hij vergeten voor 32,000 frs. artikelen te betalen, welke hij bij een juwelier op het tentoonstellingsterrein gekocht heeft. Carnot is verplicht geweest die rekening te voldoen.

Naar men zegt, heeft de Sjah nogal de gewoonte zekere dingen te vergeten. Bij zijn laatste bezoek te Parijs in 1874, had hij als aandenken de Gobelins-tapijten en het porselein van Sèvres meegenomen, welke men te zijner beschikking had gesteld.

Thans was men wijzer en heeft men slechts namaaksels van Gobelins en Sèvres-porselein onder zijn bereik laten komen.

Of hij zulks bemerkt heeft, weet men niet, maar zeker is het, dat hij ditmaal niets heeft meegenomen.

Over de Polen in de Vereenigde Staten wordt aan de *Californ. Volksfreund* uit Nebraska geschreven:

Zooveel men uit de kerkelijke naamlijsten kan opmaken, is het getal Polen in dit land op meer dan 80,000 te schatten, zij hebben 132 kerken en 126 priesters. In Wisconsin worden de meeste Poolsche kerken aangetroffen en het grootst aantal Polen bevindt zich te Chicago.

De Poolsche kerken te Chicago, Detroit, Buffalo, Cleveland en Milwaukee behooren tot de schoonsten des lands. Er zijn 112 parochiescholen die bijna allen door Poolsche zusters, meestal Felicianessen en zusters van Notre-Dame, bestuurd worden, terwijl Detroit in Michigan een Poolsch teologisch seminarie rijk is.

Daar de Polen grootendeels onvermoeide arbeiders, ijverige landbouwers en ondernemende kooplieden zijn, hebben velen hunner zich reeds een aardig kapitaal verworven en staan in goeden naam bij hun medeburgers in Amerika. Mogen slechts eendracht en liefde alle Polen zóó vereenigen als zij door dezelfde afstamming, hetzelfde geloof en dezelfde idealen vereenigd zijn!"

Deze waarschuwing is zeker niet zonder reden; want de tweedracht en de zucht tot oppositie hebben reeds in eenige gemeenten schromelijke verwarring veroorzaakt en ze tegen hun geestelijke overheid in verzet doen komen.

Engelsche snelschrijvers hebben een wedstrijd gehouden ter beslissing van de vraag, hoeveel woorden er op een briefkaart geschreven kunnen worden. Sylvanus Jones van Richmond won den prijs. Hij had op eene briefkaart 36,784 woorden geschreven.

Te Eschenberg, bij Winterthur in Zwitserland, is een Eiffeltoren van 100 voet hoogte opgericht. Daar Eschenberg 595 meter boven den waterspiegel ligt, is deze toren nog 50 meter verder van de aarde verwijderd dan de Parijsche. Tegen zulk een slinkschen wedstrijd op het revolutionair torenbouwgebied moet een protest volgen!

Onlangs ontvluchtte uit een gevangenis in Mexico een misdadiger, die goed zijn voorzorgsmaatregelen had genomen. Men gebruikt daar te lande bloedhonden voor het opsporen van ontsnapte gevangenen; maar ditmaal konden die dieren niet gebruikt worden, want de vluchteling had een paar pond snuif weten te verkrijgen en die op zijn weg gestrooid. De honden die, toen zij aan het snuffelen gingen, hevig begonnen te niezen, gaven het zoeken op en waren door niets tot hun werk te bewegen.

Dezer dagen wandelde een Engelschman op den eersten omgang van den Eiffeltoren te Parijs, en zeide tegen zijn buurman, een dik gemoedelijk heertje: "Er zullen wel veel menschen van den toren springen, niet waar?"—"Dat is gelukkig nog niet gebeurd," gaf de ander ten antwoord.—"Hoe is het mogelijk? Dan zal ik de eerste zijn," sprak de Engelschman.

De gemoedelijke man waarschuwde een politie-agent, die den zelfmoordenaar wilde beletten verder naar boven te gaan, maar deze bleef op zijn goed recht staan, om den toren geheel te beklimmen, en men liet hem ten slotte gaan. De menschenvriend volgde hem echter, bood hem een glas bier aan en trachtte hem tot andere gedachten te brengen. "Het helpt allemaal niets," zeide de Engelschman, "het leven is mij tot een last en ik spring van den top van den toren naar beneden. De dikke heer, klauterde, door zuivere menschenliefde gedreven, weder verder mee naar boven. "Ik zal niet veel te lijden hebben, sprak de Engelschman, toen hij op den tweeden omgang gekomen, eens naar beneden keek. De dikkerd trachtte op nieuw hem neer te zetten "U is zeker heel ongelukkig hé? Heeft u soms geldgebrek? Als dat het geval is, wil ik u graag helpen." —Ik ben rijk, heel rijk" gaf de ander ten antwoord, "ik heb eene portefeuille met vijf duizend gulden bij mij en zal u die som geven, om onder de armen te verdeelen."

Heel boven in den toren gekomen, trachtte de Engelschman over de balustrade te klimmen, terwijl de dikkerd hem trachte terug te houden. "Wacht eens," sprak de Engelschman, "ik zou haast vergeten hebben u mijn portefeuilles te geven." Hij stopte twee portefeuilles in de zakken van den menschenvriend en zeide, "vaarwel."

De Engelschman sprong echter niet van den toren, maar liet zich ten slotte overhalen om te blijven leven. Door de menigte verloren zij elkander uit het oog. De dikkerd nieuwsgierig om te zien wat er in de portefeuilles was, bemerkte dat zijn goedgevulde portemonnaie en horloge met gouden ketting verdwenen waren, en hij daarvoor twee portefeuilles met twee couranten in plaats had ontvangen van den Engelschman, die zijn leven moet scheen te zijn.

BEKENDMAKING.

Fonds ter aanmoediging en ondersteuning van den gewapenden dienst in de Nederlanden.

De alhier bestaande districts-commissie van het fonds ter aanmoediging en ondersteuning van den gewapenden dienst in de Nederlanden heeft de verslagen van het verhandelde, in de jaren 1886, '87 en '88, op de algemeene vergadering van het Bestuur en Afgevaardigden van het fonds, voor zoover de ontvangene exemplaren strekken, alhier doen ronddeelen.

Uit die verslagen blijkt, dat het fonds bij uitgebreiden werkkring voortdurend veel goed doet en veel bijdraagt tot leniging der rampen, welke de onontbeerlijke krijgsdienst medebrengt; niet alleen door hulp en bijstand te verleenen aan verminkte en andere voor den dienst onbekwaam gewordene militairen, die slechts een sober gagement genieten, maar ook door geldelijken onderstand te verschaffen aan weduwen en weezen van gesneuvelde militairen.

Het bestaan van het fonds is eene behoefte geworden voor de Nederlandsche natie, en de Commissie alhier vertrouwt, dat de ingezetenen van Curaçao ook dit jaar niet zullen nalaten naar vermogen bij te dragen tot ondersteuning van die nuttige nationale instelling.

Aanstaande week zal de Commissie aanvangen met het doen van eene collecte daarvoor.

Willemstad (Curaçao) 17 Sept. 1889.

De Commissie voornoemd,
Namens haar,
De Voorzitter,
FERGUSON.
De Secretaris,
H. R. GERLEIN.

PORTEN VAN

	Brieven. p. 15 gr.	Briefkaarten. enk.	en dub.	Drukwerken enz. per 50 gr.	
Per *mail* naar *Nederland, Suriname, Bonaire, Eilanden (St. Martin, St. Eustatius en Saba.)*	f 0.15.	f 0.075	f 0.15	f 0.03	(met toepassing van een minimum van 15 cent. wat de documenten en van 5 ct. wat de monsters betreft.)
Per *zeepost* naar *Nederland, Suriname, Bonaire, Eilanden (St. Martin, St. Eustatius en Saba.)*	f 0.10	f 0.05	f 0.10	f 0.02	(met toepassing van een minimum wat de documenten betreft van 10 ct. en wat de monsters aangaat v. 5 ct.).
Verzending naar *Venezuela, Columbia* en eenige bij P. B. 1889 N°. 19 opgenoemde *Antillen.*	f 0.125	f 0.05	f 0.10	f 0.025	(met toepassing van een minimum wat de documenten betreft van 12½ ct. en wat de monsters aangaat v. 5ct.)
Verzending naar alle overige landen der Postvereeniging	f 0.25	f 0.075	f 0.15	f 0.05	(met toepassing van een minimum van 15 ct. wat de documenten een van 7½ ct. wat de monsters aangaat.)

Voor de enkele landen, die *niet* tot de algemeene postvereeniging behooren, zijn toepasselijk de porten, die bij Kon. besluit van 17 Januari 1879 N° 31 (P. B. N° 4) zijn vastgesteld.

Imprenta de la Libreria de A. BETHENCOURT E HIJOS, Curaçao